



BẢN TIN HIỆP NHẤT

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

**915 S WAKEFIELD ST
ARLINGTON VA 22204-3003**

Telephone: (703) 553-0370 | <http://www.cttdva.org> | E-mail: office@cttdva.com

CHÚA NHẬT XXV THƯỜNG NIÊN - NĂM C

Ngày 21 tháng 09 năm 2025

Chương Trình Mục Vụ

✠ THÁNH LỄ

- Thứ Hai – Thứ Sáu: 8g00 sáng và 7g00 tối
- Thứ Bảy: 8g00 sáng
- Thứ Bảy: Lễ vọng Chúa Nhật 6g00 chiều
- Chúa Nhật: 8g00 sáng | 10g00 sáng | 12g00 trưa và 7g00 tối
- Thánh Lễ trực tuyến: <http://cttdva.org>

✠ CHẦU THÁNH THỂ

- Thứ Sáu đầu tháng 8g00 tối - 8g30 tối
- Thứ Bảy đầu tháng 1g00 chiều - 1g30 chiều (TNTT)
- Thứ Bảy hàng tuần 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ GIẢI TỘI

- 30 phút trước các thánh lễ chiều Thứ Bảy và Chúa Nhật
- Ngày trong tuần: Xin lấy hẹn hoặc trước giờ lễ.

✠ XỨC DẦU BỆNH NHÂN

- Nguy tử: Xin gọi Cha Hoàng Anh (832) 283-6258; Cha Phương (703) 220-4056 hoặc Cha Phú (703) 220-2444
- Thông thường: Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy hẹn.

✠ THỜI GIAN MỞ CỬA CỦA VĂN PHÒNG GIÁO XỨ

- Từ Thứ Hai đến Thứ Sáu
- Từ 10g00 sáng đến 6g00 chiều
- Văn Phòng Giáo Xứ đóng cửa Thứ Bảy và Chúa Nhật.

Văn Phòng Giáo Xứ

(703) 553-0370

Cha Xứ Tôma Aquinô Nguyễn Hoàng Anh, O.P.

(832) 283-6258

Cha Phó Gioan Baotixita Nguyễn Đức Vượng, O.P.

(703) 894-7975

Cha Phó Phêrô Nguyễn Đình Phương, O.P.

(703) 220-4056

Cha Phó Phêrô Trịnh Minh Phú, O.P.

(703) 220-2444

✠ KINH MÂN CÔI, KINH SÁNG, KINH CHIỀU, KINH TỐI, GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ LA VANG & CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

- Thứ Hai – Thứ Sáu (sáng): 7g35 sáng và 8g35 sáng
- Thứ Hai – Thứ Năm (tối): 6g15 chiều và 7g35 tối

✠ VIẾNG ĐÀNG THÁNH GIÁ

- Thứ Sáu 6g15 chiều

✠ GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP

- Thứ Bảy 4g00 chiều - 5g00 chiều

✠ BÍ TÍCH RỬA TỘI TRẺ EM

- Chúa Nhật tuần 1 và tuần 3 (sau lễ 12g00 trưa). Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ trước ba (3) tuần.

✠ BÍ TÍCH HÔN PHỐI

- Theo luật của giáo phận Arlington, xin liên lạc với cha xứ (832) 283-6258, ít nhất sáu (6) tháng trước.

✠ CHƯƠNG TRÌNH TANG LỄ

- Xin liên lạc với cha xứ (832) 283-6258.

✠ GIA NHẬP GIÁO XỨ

- Xin điền vào mẫu đơn rồi gửi về văn phòng giáo xứ.

✠ TÌM HIỂU ĐẠO CHỨA

- Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ.

CHÚA NHẬT XXV THƯỜNG NIÊN – NĂM C

Ngày 21 tháng 09 năm 2025

GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ



Tiền của có sức mạnh làm mọi người ở mọi nơi và mọi thời mờ mắt, đến nỗi họ không còn biết nhận ra đâu là đích điểm của cuộc đời, đâu là thứ tự ưu tiên trong cuộc đời, và đâu là điều tốt phải làm và điều xấu phải tránh. Hiểu biết giá trị tạm thời của tiền của, hình phạt phải chịu cho những người đối xử bất công với tha nhân, và cách quản lý tiền của cách đúng đắn, sẽ giúp mọi người dùng tiền của theo sự quan phòng khôn ngoan của Thiên Chúa.

Các bài đọc hôm nay tập trung trong bài học quan trọng là con người phải biết nhận ra giá trị tạm thời của tiền của và biết quản lý nó cách đúng đắn. Trong bài đọc 1, ngôn sứ A-mốt cảnh cáo tất cả những ai tôn thờ tiền bạc và đối xử bất công với dân nghèo. Nếu họ không sửa đổi, Thiên Chúa sẽ trả cho họ theo như từng việc họ làm. Trong bài đọc 2, thánh Phao-lô khuyên các tín hữu nên cầu nguyện cho vua chúa và các nhà lãnh đạo, để họ biết dùng những ơn lành Thiên Chúa ban mà mưu cầu an bình và mang lại lợi ích cho mọi người. Trong Tin Mừng, Chúa Giê-su kể câu chuyện về cách hành xử khôn ngoan của một người quản gia bất lương, với mục đích khuyên các môn đệ biết dùng đúng những của cải đời này để đạt tới Nước Trời.

Tiền của chỉ là phương tiện sinh sống trong trần gian. Chúng ta đừng bao giờ để tiền của làm chủ cuộc đời mình, và nhất là để nó thay thế Thiên Chúa.

Lòng ham muốn tiền của dễ đưa tới những đối xử bất công với người nghèo. Chúng ta phải cẩn thận vì Thiên Chúa sẽ xét xử chúng ta về tất cả những bất công này.

Cách tốt nhất để có công bằng xã hội là cầu xin Thiên Chúa soi sáng và đổi lòng những nhà lãnh đạo để họ biết cách quản lý đúng tất cả những ơn lành được trao ban.

LM. Anthony Đinh Minh Tiên, O.P.

LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

- | | |
|------------------|--|
| Thứ Hai, 22.09 | Trong Tuần XXV Thường Niên. |
| Thứ Ba, 23.09 | Thánh Pi-ô thành Pi-e-tren-ci-na, linh mục. Lễ nhớ. |
| Thứ Tư, 24.09 | Trong Tuần XXV Thường Niên. |
| Thứ Năm, 25.09 | Trong Tuần XXV Thường Niên. |
| Thứ Sáu, 26.09 | Thánh Cốt-ma và Thánh Đa-mi-a-nô, tử đạo. |
| Thứ Bảy, 27.09 | Thánh Vi-xen-tê Phao-lô, linh mục. Lễ nhớ. |
| Chúa Nhật, 28.09 | CHÚA NHẬT XXVI THƯỜNG NIÊN – NĂM C – NGÀY THẾ GIỚI NGƯỜI DI CƯ VÀ NGƯỜI TỊ NẠN. |

Ý CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA THÁNG 09, 2025

Mối liên hệ của chúng ta với mọi thụ tạo. Chúng ta cầu nguyện để, nhờ thánh Phan-xi-cô Át-xi-di truyền cảm hứng, chúng ta có thể nhận ra mối liên hệ giữa chúng ta với mọi thụ tạo, được Thiên Chúa yêu thương, đáng được yêu thương và tôn trọng.

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 9, 2025

- ♦ **Chúa Nhật, ngày 28 tháng 9: CHÚA NHẬT XXVI THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 29 tháng 9:** Các Tổng lãnh Thiên thần Mi-ca-en, Gap-ri-en và Ra-pha-en. Lễ kính.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 30 tháng 9:** Thánh Giê-rô-ni-mô, linh mục, tiền sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 10, 2025 – THÁNG MÂN CÔI

Chuỗi Mân Côi là một lối cầu nguyện theo Tin Mừng, là một chuỗi tình yêu gồm những lời yêu thương chân thành và đơn sơ nhất: hãy nhìn ngắm, tôn thờ, chiêm ngưỡng, suy niệm những mẫu nhiệm của Chúa Giêsu và thì thầm những lời ca ngợi, những câu nài xin với Đấng đã ban cho chúng ta Đấng Cứu Thế. Các tín hữu nên cầu nguyện bằng kinh Mân Côi và hiểu rõ bản chất cũng như tâm quan trọng của kinh này. Những ai lần chuỗi Mân Côi trong nhà thờ, nhà nguyện, hoặc trong gia đình, trong cộng đoàn tu trì, trong hiệp hội đạo đức, hoặc khi nhiều người họp nhau nhằm mục đích tốt, thì được hưởng một ơn đại xá; còn đọc trong những hoàn cảnh khác, thì được hưởng một ơn tiểu xá (Ench. Indulg., ấn bản 1999, concessio 17)

- ♦ **Thứ Tư, mùng 1 tháng 10:** Thánh Tê-rê-sa Hài Đồng Giê-su, trinh nữ, tiền sĩ Hội Thánh. Lễ kính. Quan thầy các xứ truyền giáo. **Bổn mạng Đạo Bình Hòa Nhỏ.**

- ♦ **Thứ Năm, mùng 2 tháng 10:** Các thiên thần hộ thủ. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Bảy, mùng 4 tháng 10:** Thánh Phan-xi-cô thành At-si-si. Lễ nhớ. **Đoàn TNTT Thánh Tâm tổ chức TẾT TRUNG THU.**
- ♦ **Chúa Nhật, mùng 5 tháng 10: CHÚA NHẬT XXVII THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**
- ♦ **Thứ Hai, mùng 6 tháng 10:** Thánh Bruno, linh mục. Chân Phước Marie Rose Durocher, trinh nữ. **TẾT TRUNG THU.**
- ♦ **Thứ Ba, mùng 7 tháng 10: ĐỨC MẸ MÂN CÔI. LỄ KÍNH. Bồn mạng Trụ Sở Mân Côi Đa Minh và Phong Trào Tông Đồ Fatima.** Rước kiệu cung nghinh Đức Mẹ chung quanh khu vực nhà thờ nhân dịp lễ mừng kính Đức Mẹ Mân Côi.
- ♦ **Thứ Năm, mùng 9 tháng 10:** Thánh Đi-ô-ni-xi-ô, giám mục và các bạn tử đạo. Thánh Gio-an Lê-ô-nác-đi, linh mục. Thánh Lu-i Bê-tran, O.P., linh mục. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 11 tháng 10:** Thánh Giáo hoàng Gio-an XXIII.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 12 tháng 10: CHÚA NHẬT XXVIII THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**
- ♦ **Thứ Ba ngày 14 tháng 10:** Thánh Ca-lit-tô I, Giáo hoàng, tử đạo.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 15 tháng 10:** Thánh Tê-rê-sa Giê-su, trinh nữ, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 16 tháng 10:** Thánh Hec-vic, nữ tu. Thánh Ma-ga-ri-ta Ma-ri-a A-la-côc, trinh nữ.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 17 tháng 10:** Thánh I-nha-xi-ô thành An-ti-ô-ki-a, Giám mục, tử đạo. Lễ nhớ. *Giỗ cha cố Phêrô Hoàng Văn Thiên, O.P. (2014-2025).*
- ♦ **Thứ Bảy ngày 18 tháng 10:** Thánh Lu-ca, Tác Giả Sách Tin Mừng. Lễ kính.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 19 tháng 10: CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN – NĂM C.** Ngày Thế Giới Truyền Giáo.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 22 tháng 10:** Thánh Giáo Hoàng Gio-an Phao-lô II. **Bồn mạng ca đoàn Thánh Gio-an Phao-lô II.**
- ♦ **Thứ Năm, ngày 23 tháng 10:** Thánh Gio-an thành Ca-pit-tra-nô, linh mục.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 24 tháng 10:** Thánh An-tôn Ma-ri-a Cơ-la-ret, Giám mục.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 26 tháng 10: CHÚA NHẬT XXX THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**
- ♦ **Thứ Ba, ngày 28 tháng 10:** Thánh Si-mon và thánh Giu-đa, Tông Đồ. Lễ kính.

VIẾNG ĐÀI ĐỨC MẸ LA VANG VÀO SÁNG THỨ BẢY TRONG THÁNG 10

Nhân dịp tháng Mân Côi, chúng ta cùng hướng về Mẹ Maria, vì vậy sau các thánh lễ 8 giờ sáng Thứ Bảy hàng tuần trong tháng 10, cộng đoàn sẽ có giờ viếng đài Đức Mẹ La Vang ngoài trời. Kính mời cộng đoàn sắp xếp thời gian tham dự Thánh lễ và viếng đài Đức Mẹ.

RƯỚC KIỆU ĐỨC MẸ VÀ THÁNH LỄ ĐỨC MẸ MÂN CÔI

Thứ Ba, ngày 7 tháng 10, 2025, vào lúc 6:30 chiều:
Cuộc rước bắt đầu tại linh đài Đức Mẹ, sau đó đi 1 vòng xung quanh sân nhà thờ. Kết thúc tại trong nhà thờ. Cuộc rước kiệu sẽ suy niệm Lời Chúa và đọc 50 kinh mân côi. Xin kính mời quý cụ, quý ông bà, anh chị em và toàn thể cộng đoàn đến tham dự.

DỰ KIẾN THAY ĐỔI GIỜ LỄ CHÚA NHẬT

Để thuận tiện cho những nhu cầu mục vụ của giáo xứ và lợi ích cho quý giáo dân, Giáo xứ dự kiến thay đổi các giờ lễ Chúa Nhật thành: 7:00 am, 9:00 am, 11:00 am, và 6:00 pm.

Tuy nhiên, trước khi có sự thay đổi này Giáo xứ sẽ lấy ý kiến của quý giáo dân.

Việc lấy ý kiến của quý giáo dân sẽ thực hiện vào vào các thánh lễ Chúa Nhật, ngày 12 tháng 10 năm 2025.

THÁNH LỄ CẦU NGUYỆN CHO NGƯỜI DI CƯ VÀ NGƯỜI TỊ NẠN LẦN THỨ 111



Chủ đề Ngày Thế giới Di cư và Tị nạn năm 2025: **“Những Người Di Cư Là Những Nhà Thừa Sai Hy Vọng”.**

Năm nay, Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia chúng ta hân hạnh được Giáo Phận Arlington chọn để tổ chức Thánh Lễ cầu nguyện cho người di cư và người tị nạn vào Chúa Nhật tới, ngày 28 tháng 9, 2025, lúc 10 giờ sáng, do Đức Cha Michael F. Burbidge, Giám Mục Giáo Phận Arlington chủ tế và giảng thuyết.

Xin kính mời quý cụ, quý ông bà anh chị em, các ban ngành đoàn thể cùng toàn thể cộng đoàn dân Chúa đến tham dự Thánh lễ cầu nguyện cho những người di dân và tị nạn trong Giáo phận, cách riêng cho cộng đồng người Việt kỷ niệm 50 năm viễn xứ.

<https://www.arlingtondiocese.org/event/mass-in-honor-of-world-day-of-migrants-and-refugees/>

CHƯƠNG TRÌNH 5 PHÚT ‘GIÁO LÝ CỘNG ĐỒNG’

TUẦN 3

1. Nguyên tắc thứ hai là “xóa nợ và thu hồi đất” có ý nghĩa gì?



Đức Hồng Y Ravasi giải thích: Chủ đề thứ hai, không kém phần nguyên thủy, là việc xóa nợ và hoàn trả nguyên vẹn (cho chủ sở hữu ban đầu) những mảnh đất bị chuyển nhượng và bán đi. Theo lối nhìn của Kinh thánh, đất đai là tài sản không phải của cá nhân mà của các bộ lạc và gia đình thị tộc, mỗi bộ tộc đều có lãnh thổ riêng của mình. Nó đã được tặng hiến trong quá trình phân chia đất đai nổi tiếng sau cuộc chinh phục Canaan, như chúng ta đọc trong sách Giôsue (cc.13-21). Vì nhiều lý do khác nhau, mỗi lần gia tộc bị mất đất sở hữu của mình, theo nghĩa nào đó sự phân chia đất đai thất bại theo ý muốn của Thiên Chúa. Với Năm thánh, tức là cứ nửa thế kỷ một lần, bản đồ miền đất hứa lại được vẽ lại

theo Ý của Thiên Chúa, thông qua món quà thiêng liêng, đất đai được chia cho các bộ tộc Israel. Khi đó, mọi bộ tộc đều nhận được phần đất của mình, ngoại trừ bộ tộc Lêvi, những người sống nhờ vào sự đóng góp của các bộ tộc khác để phục vụ Đền thờ. Đối với các khoản nợ, về cơ bản cũng diễn ra tương tự như vậy. Vào đầu Năm Thánh, mọi người đều bình đẳng, có cùng một ít của cải như nhau. Tuy nhiên sau đó, một số người mất đi tài sản của mình do bất hạnh, số khác là do lười biếng hoặc không có khả năng. Sau năm mươi năm, người ta quyết định quay trở lại điểm xuất phát, đảm bảo rằng mọi người đều được chia sẻ của cải tương tự nhau tuyệt đối. Tất cả tài sản trở thành của chung và được phân phối theo các bộ tộc khác nhau.

Như vậy, mỗi gia đình đã lấy lại được tài sản, đất đai và tất cả con cái của mình. Theo lời kêu gọi từ sách Đệ Nhị luật, sự đổi mới xã hội này liên tục được đưa ra với người Do Thái để họ có thể coi đó là mô hình xã hội để sống theo, bất chấp ý thức rằng, đó là một dự án lý tưởng không bao giờ có thể đạt được một cách trọn vẹn. Thật vậy, trong sách Đệ nhị luật, chúng ta đọc: “Tuyệt nhiên giữa anh (em) sẽ không có người nghèo [...] và nếu trong anh em có người nào đang túng thiếu, thì anh (em) đừng có lòng chai dạ đá, cũng đừng bo bo giữ của không giúp người anh em nghèo túng” (15,4.7). Một sự lựa chọn không chỉ là sự gắn bó lý tưởng với tình huynh đệ và tình liên đới mà còn bao hàm cụ thể của “bàn tay”, tức là hành động, sự dấn thân xã hội cụ thể. Chúng ta hãy nhớ lại chân dung của cộng đoàn Kitô giáo ở Giêrusalem, nơi đó – như thánh Luca nhắc lại nhiều lần trong sách Công vụ Tông đồ – “Không một ai coi bất cứ cái gì mình có là của riêng, nhưng đối với họ, mọi sự đều là của chung.” (4,32).

TÌM HIỂU ƠN GỌI DÒNG ĐAMINH

Phụ tỉnh Đaminh sẽ tổ chức tuần tìm hiểu ơn gọi cho các bạn trẻ, bắt đầu từ Thứ Ba, Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu; (December 30, 2025 tới January 2, 2026), tại Tu Viện Thánh Phụ Đaminh: 12505 Ann Louise Rd, Houston, Texas 77086. Nhà Dòng sẽ lo mọi chi phí ăn và ở cho các bạn trẻ nam khi tham dự những ngày tìm hiểu ơn gọi.

Xin mời các bạn trẻ nam sắp xếp thời gian tham dự tuần tìm hiểu ơn gọi này.

Mọi chi tiết xin liên lạc với cha Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, OP. (832) 692-4761, hoặc cha Thomas Aquinas Nguyễn Hoàng Anh, OP. (832) 283-6258.

ĐỊA PHẬN ARLINGTON KIỂM KÊ SỐ NGƯỜI THAM DỰ LỄ CHÚA NHẬT



Trong tháng 10 hằng năm, tất cả các Giáo xứ thuộc Giáo phận Arlington được yêu cầu tiến hành việc kiểm kê số giáo dân tham dự các Thánh Lễ cuối tuần trong tháng 10. Việc kiểm kê này sẽ cung cấp số liệu quan trọng để Giáo hội làm thông kê số giáo dân tại các địa phương và toàn quốc. Thông tin này cũng rất hữu ích cho Giáo phận Arlington để lên kế hoạch mục vụ cho các giáo xứ.

Do đó, trong các Thánh Lễ cuối tuần của tháng 10 sắp tới, [October 4-5 | October 18-19 và October 25-26] ngay sau khi dâng của lễ, quý ông bà và anh chị em sẽ thấy các quý chức dùng máy đếm để kiểm tra số chính xác người dự lễ.

HỌP CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ VÀ VIỆT NGỮ

Chương Trình Giáo Lý và Việt Ngữ sẽ có một buổi họp với quý phụ huynh vào Thứ Bảy, ngày 4 Tháng 10, 2025, từ 4g30 tới 5g15 chiều.

Rất mong quý vị có mặt đông đủ vì đây là buổi họp quan trọng và Chương Trình cần sự cộng tác của quý vị và gia đình.

MỜI TÌM HIỂU và GIA NHẬP HIỆP SĨ ĐOÀN 9655 – GX/CTTĐVN - ARLINGTON, VIRGINIA

Hiệp Sĩ Đoàn 9655 trân trọng kính mời quý ông, quý anh, và quý em tham gia tìm hiểu để trở thành một Hiệp Sĩ. Chúa Nhật hôm nay, ngày 21 tháng 9, sau các thánh 8:00am, 10:00am, 12:00pm, tại các bàn bên trong 2 cái lều bên ngoài nhà thờ sẽ có các Hiệp Sĩ tiếp đón để giải thích và nói về những ơn ích của Hiệp Sĩ Đoàn cho quý ông, quý anh, và quý em.

Mọi chi tiết xin liên lạc với ông Nguyễn Văn Huân (571-581-4059).

MỜI GIA NHẬP PHONG TRÀO TÔNG ĐỒ FATIMA

Để chuẩn bị cho ngày tận hiến của Phong Trào Tông Đồ Fatima vào dịp lễ Đức Mẹ Mân Côi (bổn mạng). Phong Trào Tông Đồ Fatima kính mời quý ông bà và anh chị em, nhất là những ai chưa vào trong các hội đoàn cùng tham gia Phong Trào Fatima để chúng ta cùng nhau học hỏi và thi hành 3 mệnh lệnh mà Mẹ đã truyền dạy cho cả thế giới với:

1. Tôn chỉ:

- Cải thiện đời sống
- Lân Hạt Mân Côi
- Tôn sùng Trái Tim Đức Mẹ.

2. Ôn ích cho đoàn viên:

- Ai thành kính đọc kinh Mân Côi sẽ không bị đời đời hư mất.
- Mẹ sẽ ban phần thưởng lớn lao trên trời cho các linh hồn năng lần hạt Mân Côi.
- Ai truyền bá việc lần hạt Mân Côi sẽ được nâng đỡ trong cơn gian nan thiếu thốn.

Lời Mẹ nhắn nhủ ở Fatima cần được quảng bá và thực hiện hơn bao giờ hết, để đem lại bình an và hạnh phúc cho con người. Chúng ta cần quảng bá và sống sứ điệp này.

PHONG TRÀO TÔNG ĐỒ FATIMA TỈNH TÂM VÀ TUYÊN HỨA

Buổi tĩnh tâm sẽ do cha Máthêu Nguyễn Khắc Hy, P.S.S., hướng dẫn, với đề tài: **“MẸ MARIA NIỀM HY VỌNG CHÚNG CON”**, được tổ chức vào Thứ Bảy, ngày 27 tháng 9, 2025, từ 10 giờ sáng đến 12 giờ trưa.

Thánh lễ tạ ơn, mừng bổn mạng và nghi thức tuyên hứa cho tân đoàn viên sẽ được tổ chức vào Thánh lễ 8 giờ sáng Chúa Nhật, mùng 5 tháng 10 năm 2025.

Phong Trào Tông Đồ Fatima cùng kính mời, quý ông bà và anh chị em hưởng ứng tham gia chương trình “Tràng Kinh Mân Côi Liên Tiếp”, để cùng nhau kết thành vòng “Triều Thiên” dâng kính Mẹ là “Nữ Vương Rất Thánh Mân Côi”.

Ban Chấp Hành nhận đơn gia nhập Phong Trào Tông Đồ Fatima và ghi danh “Tràng Kinh Mân Côi Liên Tiếp” vào các Thánh lễ Chúa Nhật, ngày 21 và 28 tháng 9 năm 2025.

Mọi chi tiết về buổi Tĩnh Tâm và Tràng Mân Côi liên tiếp xin liên lạc:

Cô Nguyễn Thị Kim-Cúc	571-214-3515
Cô Lan Toner	703-626-9294
Cô Mai Như Mai	571-641-9457

Kính mời,

Ban Chấp Hành Phong Trào Tông Đồ Fatima

MASS FOR MARRIAGE JUBILARIANS 2025 | THÁNH LỄ MỪNG NGÂN KHÁNH VÀ KIM KHÁNH HÔN NHÂN TẠI GIÁO PHẬN ARLINGTON

All married couples celebrating their silver (25 year) and golden (50 year) anniversaries are invited!

Where: Cathedral of St. Thomas More

Time: Mass at 2:30 PM

When: October 19, 2025

Văn Phòng Đời Sống Gia Đình – Giáo phận Arlington sẽ tổ chức lễ Ngân Khánh (25 năm) và Kim Khánh (50 năm), vào Chúa Nhật, ngày 19 tháng 10, 2025, lúc 2 giờ 30 chiều tại Nhà Thờ Chánh Tòa | Cathedral of St. Thomas More – Arlington, Virginia, do Đức Cha Michael F. Burbidge, Giám mục Giáo phận Arlington sẽ chủ tọa và nhận lời hứa hôn nhân đặc biệt cho những cặp đã thành hôn vào năm 2000 (25 năm) và năm 1975 (50 năm). Xin ghi tên trực tiếp với văn phòng giáo xứ.

Hạn chót ghi danh là ngày 21 tháng 9, 2025.

Văn phòng giáo phận sẽ gửi thiệp giữ chỗ và những điều cần biết thẳng đến nhà quý vị theo địa chỉ ghi với giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam.

THÁNH LỄ KỶ NIỆM THÀNH HÔN TẠI GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM



Giáo xứ sẽ tổ chức Thánh Lễ trọng thể cho quý vị kỷ niệm 25 năm, 30 năm, 40 năm, 50 năm và 60 năm thành hôn vào lúc **12 giờ Chúa Nhật, ngày 28 tháng 12 năm 2025 - Lễ Thánh Gia Thất.**

Để cho Giáo xứ có thể xin Phép Lành Tòa Thánh và tổ chức chu đáo hơn, xin ghi danh sớm với văn phòng giáo xứ.

Hạn chót ghi danh là ngày 31 tháng 10, 2025.

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG”

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG” do Phụ Tinh Đa-Minh Việt Nam Hải Ngoại và Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Arlington, VA thực hiện. Chương trình phát thanh vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật trên Bảng Tầng WRDL Channel 30: Cox Cable: Falls Church, Fairfax County; Verizon FiOS TV: Falls Church, Fairfax County, Loudoun County, Leesburg, Prince William County, Stafford County, Fredericksburg. Hoặc nghe qua hệ YouTube:

<https://www.youtube.com/watch?v=2nfnxAZQOb0>

THÔNG TIN VÀ SINH HOẠT TẠI GIÁO XỨ

Nếu quý vị muốn nhận được những thông tin và sinh hoạt liên quan đến Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia, xin gửi E-mail về office@cttdva.com để được đăng nhập vào E-mail group của Giáo xứ.

TIỀN NHẬN ĐƯỢC TRONG TUẦN (SEPTEMBER 13 – SEPTEMBER 14, 2025)

Tiền quyên góp Lễ Thứ Bảy (Vọng Chúa Nhật) và các Thánh Lễ Chúa Nhật Lễ Suy Tôn Thánh Giá	\$8,243.00
Tiền quyên lần 2 cho Chương Trình Giáo	\$3,023.00
Hộp tiền giúp người nghèo	\$134.00
Hộp tiền nên khẩn	\$988.00
Bao thư quỹ phát triển & Bảo trì Giáo xứ	\$385.00

TỔNG CỘNG: \$12,773.00

GÂY QUỸ CHO VIỆC SỬA CHỮA VÀ BẢO TRÌ GIÁO XỨ

Trong thời gian vừa qua, Giáo xứ đã thực hiện việc thay thế và sửa chữa nhiều hạng mục trong Nhà Thờ, Trung Tâm Giáo Dục, Bãi Đậu Xe. Việc thay mới những thiết bị như: Hệ Thống Máy Lạnh bên Trung Tâm Giáo Dục, Hệ Thống Âm Thanh trong Nhà Thờ, tốn rất nhiều tiền của Giáo xứ. Cụ thể Hệ Thống Máy Lạnh: \$150,000.00, Hệ Thống Âm Thanh: \$18,000.00, Speed Bump: \$3,000.00.

Để giúp Giáo xứ trong việc chi trả cho những cầu cần thiết này, kính mong quý ông bà anh chị em rộng lòng bảo trợ và đóng góp cho việc gây quỹ sửa chữa và bảo trì của Giáo Xứ.

Việc gây quỹ bắt đầu từ Chúa Nhật, ngày 12/10/2025. Mọi đóng góp của quý ông bà và anh chị em xin để trong phong bì màu hồng.

Giáo xứ xin trân thành tri ân tấm lòng quảng đại của quý ông bà và anh chị em.

ĐẤT NGHĨA TRANG TẠI FAIRFAX MEMORIAL PARK GIẢM GIÁ

Trong tháng 9, 2025, đất nghĩa trang Fairfax Memorial Park sẽ bán giảm giá 20% cho ai muốn mua tại khu Nghĩa Trang Các Thánh Tử Đạo, **giá thường là \$6,995.00, giá bán sale là \$5,596.00 một lô**. Mọi chi tiết xin liên lạc với bà Kathy LaPolla (703) 323-5202 hoặc (571) 643-9886.

NGƯỜI ĐAU YẾU BỆNH TẬT TRONG CỘNG ĐOÀN GIÁO XỨ XIN CẦU NGUYỆN

Ông Nguyễn Văn Nhớ, ông Nguyễn Sĩ Tiệp, bà Nguyễn Thị Danh, bà Nguyễn Thị Thanh Thủy, bà Nguyễn Thị Kim Cúc, bà Bùi Thị Thay, bà Nguyễn Thị Lan Phương, bà Nguyễn Thị Kim-Liên, bà Nguyễn Thị Xạ và Đào Thị Hằng.

Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin để trong ngoặc)

Thứ Hai: 22/09/2025 Trong Tuần XXV Thường Niên

Lễ 8:00AM Laurensô Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trinh)
Phêrô Trần Dương (Trần T. Kim Nga)
Maria Madalêna Bùi Thị Nể (Nguyễn Túc)
Maria Phạm Thị Đông (các con cháu)
Maria Võ Diễm Trinh (Phạm Giang)
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trí Trinh)
Các linh hồn ông bà, cha mẹ, thân nhân và các linh hồn (Kim Lan)
Xin Chúa và Mẹ Maria ban cho được ơn may lành và xin được như ý

Lễ 7:00PM Giuse Maria Nguyễn Thị Hiệp lễ giỗ
Phêrô Nguyễn Phú Ánh mới qua đời (gia đình Kim Sơn)
Phêrô Trần Dương (Trần Lâm)
Linh hồn Maria
Maria Lâm Thị Thêm (gđ. Trường - Nguyệt)
Maria Phi Tuyết (Vũ Lâm)
Maria Trần Thị Hợp (gđ. Long Hương)
Maria Võ Diễm Trinh (Thomas Beber)
Linh hồn Justus Anthony Villa Jr. (Nguyễn Quy Eliz)
Trần Kim Long xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và xin ơn bình an
Xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Cả Giuse và xin ơn bình an và được ơn như ý

Thứ Ba: 23/09/2025 Thánh Pi-ô thành Pi-e-tren-ci-na, linh mục. Lễ nhớ

Lễ 8:00AM Laurensô Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trinh)
Phêrô Trần Dương (Trần T. Kim Nga)
Maria Phạm Thị Đông (các con cháu)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (con cháu)
Maria Võ Diễm Trinh (Phạm Giang)
Maria Madalêna Bùi Thị Nể (Nguyễn Túc)
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trí Trinh)
Xin Chúa và Mẹ Maria ban cho được ơn may lành và xin được như ý

Lễ 7:00PM Đôminicô Nguyễn Ngọc Phương
Gioan Phạm Nguyễn Huy Triết (gia đình Nguyễn Thoa)
Linh hồn Giuse (Vũ Lâm)
Maria Lâm Thị Thêm (gđ. Trường - Nguyệt)
Maria Lâm Thị Thêm mới qua đời (Cô Lưu)
Maria Phạm Thị Gấm (gia đình)
Maria Trần Thị Hợp (gđ. Long Hương)
Phêrô Trần Dương (Trần Lâm)
Linh hồn Charlie Kirk (Huy Chúc)
Linh hồn Justus Anthony Villa Jr. (Nguyễn Quy Eliz)
Xin ơn bền đỗ cho Hồn Nhỏ và gia đình
Xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Cả Giuse và xin ơn bình an và được ơn như ý

Thứ Tư: 24/09/2025 Trong Tuần XXV Thường Niên

Lễ 8:00AM Phêrô Trần Dương (Trần T. Kim Nga)
Anna Trần Thị Mười lễ giỗ (gia đình Phong & Phương)
Maria Phạm Thị Đông (các con cháu)
Maria Võ Diễm Trinh (Phạm Giang)
Xin Chúa và Mẹ Maria ban cho được ơn may lành và xin được như ý

Lễ 7:00PM Augustinô Nguyễn Ngọc Hy (Nguyễn Minh-Huy)
Linh hồn Gioan Baotixita và Maria (gia đình Nông Hoàng Phú)
Laurenso Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trịnh)
Phêrô Trần Dương (Trần Lâm)
Linh hồn Maria (Vũ Lãm)
Linh hồn Iryna Zarutskia (Huy Chúc)
Linh hồn Justus Anthony Villa Jr. (Nguyễn Quy Elig)
Maria Lâm Thị Thêm (gđ. Trường - Nguyệt)
Maria Phạm Thị Gấm (gia đình)
Maria Trần Thị Hợp (gđ. Long Hương)
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trí Trịnh)
Xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Cả Giuse và xin ơn bình an và được ơn như ý

Thứ Năm: 25/09/2025 Trong Tuần XXV Thường Niên

Lễ 8:00AM Antôn Đỗ Xuân Hòa lễ giỗ (gđ. Đỗ Diệp)
Laurenso Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trịnh)
Phêrô Trần Dương (Trần T. Kim Nga)
Maria Phạm Thị Đông (các con cháu)
Maria Võ Diễm Trinh (Phạm Giang)
Maria Mađalêna Bùi Thị Nê (Nguyễn Túc)
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trí Trịnh)
Xin Chúa và Mẹ Maria ban cho được ơn may lành và xin được như ý

Lễ 7:00PM Antôn Đỗ Xuân Hòa lễ giỗ (gđ. Đỗ Mai)
Phaolô Lục Đức Thành
Phêrô Trần Dương (Trần Lâm)
Anna Maria Nguyễn Thị Khánh Trang (Lê Văn Trữ)
Linh hồn Gioa-Kim và Maria (gia đình Nông Hoàng Phú)
Linh hồn Gioan (Vũ Lãm)
Linh hồn Justus Anthony Villa JR (Nguyễn Quy Elig)
Maria Lâm Thị Thêm (gđ. Trường - Nguyệt)
Maria Trần Thị Hợp (gđ. Long Hương)
Các linh hồn (Tạ Kim)
Xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Cả Giuse và xin ơn bình an và được ơn như ý

Thứ Sáu: 26/09/2025 Thánh Côt-ma và Thánh Đa-mi-a-nô, tử đạo

Lễ 8:00AM Laurenso Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trịnh)
Phêrô Trần Dương (Trần T. Kim Nga)

Maria Phạm Thị Đông (các con cháu)
Maria Võ Diễm Trinh (Phạm Giang)
Maria Mađalêna Bùi Thị Nê (Nguyễn Túc)
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trí Trịnh)
Xin Chúa và Mẹ Maria ban cho được ơn may lành và xin được như ý

Lễ 7:00PM Giuse Nguyễn Văn Sáu (Nguyễn P. Thoa)
Phêrô Trần Dương (Trần Lâm)
Maria Lâm Thị Thêm (gđ. Trường - Nguyệt)
Maria Trần Thị Hợp (gđ. Long Hương)
Linh hồn Justus Anthony Villa Jr. (Nguyễn Quy Eliz)
Các linh hồn (Vũ Lãm)
Gia đình Nông Hoàng Phú xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Cả Giuse
Trần Á. Đào xin Chúa, Đức Mẹ ban cho ông bà, cha mẹ nội ngoại được hồn an xác mạnh
Xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Cả Giuse và xin ơn bình an và được ơn như ý

Thứ Bảy: 27/09/2025 Thánh Vi-xen-tê Phao-lô, linh mục. Lễ nhớ

Lễ 8:00AM Đaminh Nguyễn Hiệu (gđ. Hùng Xuyên)
Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)
Giuse Vũ Cường (gđ. Nguyễn Vũ)
Laurenso Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trịnh)
Phêrô Trần Dương (Trần Lâm)
Phêrô Trần Dương (Trần T. Kim Nga)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (Hùng Xuyên)
Maria Phạm Thị Đông (các con cháu)
Maria Lâm Thị Thêm (gđ. Trường - Nguyệt)
Maria Mađalêna Bùi Thị Nê (Nguyễn Túc)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (con cháu)
Maria Trần Thị Ánh Tuyết (Cúc Hiếu Nhung Nghĩa)
Maria Trịnh Thị Đơn (gđ. Hùng Xuyên)
Maria Võ Diễm Trinh (Phạm Giang)
Maria Vũ Thị Mến (Đạo Bình Hồn Nhỏ)
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trí Trịnh)
Xin Chúa và Mẹ Maria ban cho được ơn may lành và xin được như ý

CHÚA NHẬT XXVI THƯỜNG NIÊN – NĂM C | THỨ BẢY (27/09/2025) THÁNH LỄ 6:00 CHIỀU

Gioan Maria Trần Thanh Tĩnh (Nhóm Phụ Huynh ĐTT)
Giuse Trần Văn Thế (Nhóm Phụ Huynh TNTT)
John Bosco Lê Phước An (gđ. Hoàng & Nguyễn)
Phêrô Nguyễn Đức Ái (Nguyễn Thu Trâm và các con)
Anna Phan Thị Huệ (Hoàng Linh)
Maria Lâm Thị Thêm (Trương Hạnh)
Linh hồn Nguyễn Hồng Trọng (Nguyễn Chung)
Linh hồn Bác Ba Cần Thơ (gđ. Hoàng & Nguyễn)
Linh hồn Bác Tư cần Thơ (gđ. Hoàng & Nguyễn)
Các linh hồn (gđ. Hoàng & Nguyễn)
Gia đình Hoàng & Nguyễn xin tạ ơn Chúa
Xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Cả Giuse và xin ơn bình an và được ơn như ý

CHÚA NHẬT XXVI THƯỜNG NIÊN – NĂM C
(28/09/2025) THÁNH LỄ 8:00 SÁNG

Đaminh Nguyễn Văn Đáp (Nguyễn Điền)
Gioan Nguyễn Thời Gioang (gia đình)
Gioan Trần Đăng Thảo (gia đình)
Giuse Bùi Trần Nghĩa (gia đình)
Giuse Đinh Khắc Thiện (Đinh Trang)
Giuse George Alen Burgess (Dung Burgess)
Giuse Mai Đông Khánh (Mai Mai)
Giuse Nguyễn Văn Cường (gia đình)
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)
Laurenso Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trí Trịnh)
Mátthêu Nguyễn Thời Du (gia đình)
Micae Trần Anh Chương (Lê Uyên)
Phanxicô Phạm Văn Giây (Phạm Ngọc Nga)
Phaolô Trần Văn Nguơn (Nguyễn Bình)
Phêrô Hồ Văn Nhứt (Hồ Thu Hồng)
Phêrô Nguyễn Yên (Tuyền & Thanh)
Phêrô Phaolô Lê Ngọc Chí Hiếu (Lê Uyên)
Phêrô Trần Dương (Trần T. Kim Nga)
Phêrô Trần Văn Phan (Chu B. Kim)
Anna Trần Thị Lan (gđ. Quang Diệp)
Anna Trần Thị Thanh lễ giỗ (Nguyễn Bốn)
Catarina Đào Thị Mót (Hồ Thu Hồng)
Lucia Nguyễn Thị Hoàng (gia đình)
Magarita Lâm Hậu (gia đình)
Maria Đinh Thị Mai lễ giỗ (Sơn & Tươi)
Maria Lâm Thị Thềm (gđ. Trường - Nguyệt)
Maria Lưu Thị Bắc (Mai Mai)
Maria Mađalêna Bùi Thị Nể (Nguyễn Túc)
Maria Nguyễn Thị Ba (Phạm Ngọc Nga)
Maria Nguyễn Thị Ngon (gđ. Tiên)
Maria Phạm Thị Đông (các con cháu)
Maria Trần Thị Ánh Tuyết (Cúc Hiếu Nhung Nghĩa)
Maria Võ Diễm Trinh (Phạm Giang)
Martha Hoàng Thị Chiêu (Lê Thị Huệ)
Martha Nguyễn Thị Khuyến (Tuyền & Thanh)
Martha Nguyễn Thị Thế (Tuyền & Thanh)
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trí Trịnh)
Têrêsa Vũ Thị Tinh (gia đình)
Linh hồn Võ Chí
Các linh hồn (Hồ Thu Trang)
Các linh hồn ông bà nội ngoại (gia đình)
Các linh hồn thân nhân nội ngoại (Nguyễn Linh)
Các linh hồn hội viên trong Phong Trào Tông Đồ Fatima
Gia đình Hoàng xin ơn Chúa ban bình an cho cha mẹ
Lê Uyên xin tạ ơn Chúa
Phaolô Đông và Maria Hương xin tạ ơn Chúa dịp kỷ niệm
55 năm thành hôn
Đoàn Liên Minh Thánh Tâm xin ơn bình an cho các thành
viên và gia đình

CHÚA NHẬT XXVI THƯỜNG NIÊN – NĂM C
(28/09/2025) THÁNH LỄ 10:00 SÁNG

Antôn Đỗ Xuân Hòa lễ giỗ (gđ. Đỗ Mai)
Đaminh Nguyễn Hiệu (gđ. Hùng Xuyên)
Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)

Đôminicô Bùi Kim Sơn (Bùi Quốc Nam)
Gioan Baotixita Nguyễn Văn Sáng (gđ. Đạt Yên)
Giuse Đặng Thụy (gđ. Tận Hiến Đồng Công)
Giuse Mai Kim Huy (Mai Nhung)
Giuse Vũ Thành Công (Mai Nhung)
Léon Đoàn Hà Quốc An Joshua (gia đình)
Phaolô Trần Đức Thanh (con cháu)
Phêrô Trần Văn Minh (Vợ & con)
Vincent Nguyễn Hưng Anh Kiệt (gia đình)
Anê Phạm Agnès (gia đình)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (gđ. Hùng Xuyên)
Anna Phạm Thị Nam (gđ. Thông Nhung)
Catarina Trương Thị Lan Phương (Ngọc Hân & gia đình)
Maria Đỗ Thị Rần (Đỗ Diệp)
Maria Lâm Thị Thềm (gđ. Tận Hiến Đồng Công)
Maria Lê Thị Nga (Phan Lê Thảo Trúc)
Maria Lê Thị Nhung (gđ. Lê Ngọc Giáo)
Maria Nguyễn Mộng Yến (Nguyễn Đình Thực)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (con cháu)
Maria Trịnh Thị Đơn (gđ. Hùng Xuyên)
Maria Trương Thị Riềm (gia đình)
Maria Vũ Thị Tý (Bùi Quốc Nam)
Các linh hồn hiệp sĩ và thân nhân đã qua đời (HSD 9655)
Gia đình Thông Nhung xin tạ ơn Chúa

CHÚA NHẬT XXVI THƯỜNG NIÊN – NĂM C
(28/09/2025) THÁNH LỄ 12:00 TRƯA

Đôminicô Phạm Thế Đạt (Đào Hới)
Gioan Nguyễn Thời Gioang (gia đình)
Giuse Châu Hiếu Nghĩa (Châu Thị Phương)
Giuse Đào Văn Sinh (Đào Hới)
Giuse Trịnh Viết Chiêu lễ giỗ (các con)
Micae Trương Đình Nam (gia đình)
Phêrô Lê Văn Vĩnh (Trần Nhung Monique)
Phêrô Trần Dương (Cường, Khuê, Hiệp)
Phêrô Trần Dương (Đính, Thanh, Hữu)
Phêrô Trần Dương (Trần Lâm)
Tôma Huỳnh Ngọc Tình (Huỳnh T. Ngọc Loan)
Maria Đào Thị Tuất (Đào Hới)
Maria Nguyễn Thị Hào (Đào Hới)
Maria Nguyễn Thị Thanh (gia đình)
Martha Hoàng Thị Kim Dung (Cao Xuân Dũng)
Đào Hới xin cho gia đình được mọi sự lành bình an

CHÚA NHẬT XXVI THƯỜNG NIÊN – NĂM C
(28/09/2025) THÁNH LỄ 7:00 TỐI

Phêrô Trịnh Xuân Chính (Khuê, Hiệp, Phong)
Tôma Nguyễn Kim Chung (Nguyễn Ngọc Phán)
Anna Nguyễn Thị Kim Anh (Hằng & gia đình)
Maria Nguyễn Thị Anh (gđ. Trang Hiệp)
Các linh hồn (Nguyễn Anh)
Các linh hồn thân nhân (Vũ Lãm)
Lê Nga xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Cả Giuse
Lê Sarah xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và xin ơn bình an cho
gia đình
Nguyễn Lý xin tạ ơn Đức Mẹ

5K in the Park Sunday, October 19

Fairfax Memorial Park Cemetery
9900 Braddock Rd, Fairfax VA 22032

Registration 9:00am
Run/Walk 10:00am

Be a Winner. Run for a Cause.
Register before Oct 12
at Fairfaxmemorialfuneralhome.com

Fairfax
MEMORIAL



Lily Flowers

Nhận làm hoa cho mọi trường hợp
Nhiều năm kinh nghiệm
Uy tín & Tận tâm

Giao hoa miễn phí trong vùng
Fall Church & Arlington

Xin gọi Nguyễn Ly
(703) 371-0107



CHĂM SÓC TUỔI GIÀ TẬN TÂM MIỄN PHÍ TRỌN ĐỜI

Bạn có người thân là cụ ông, cụ bà, đang sống tại Thành phố ANNANDALE (& VÙNG PHỤ CẬN) Virginia, Hoa Kỳ * Bạn lo lắng cho Sức khỏe, Thuốc men, Sinh hoạt Hằng ngày của Cha Mẹ, nhưng không có thời gian chăm sóc? Chúng tôi - Công ty Chăm Sóc Sức Khỏe Tại Nhà Long Life Đồng hành cùng các cụ từ khi được Medicare hoặc Medicaid Chấp thuận Hoàn toàn Miễn phí - Đến hết Cuộc đời.

DỊCH VỤ CHÚNG TÔI CUNG CẤP:

- Hướng dẫn làm hồ sơ xin Medicaid
- Tư vấn & đăng ký chương trình chăm sóc tại nhà
- Nhân viên đến làm bạn mỗi ngày với các Cụ
- Hỗ trợ:
- Lo thuốc thang, bữa ăn, giấc ngủ
- Lo vệ sinh nhà cửa, đi khám bác sĩ, đi dạo
- Trò chuyện, Chia sẻ - Mang Niềm vui, Bình an & Hồn thể nữa đến cho các Cụ
- Đội ngũ người Việt Tận tâm, hiểu Văn hóa & Tâm lý Người già.

HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ

nếu được Medicaid chấp thuận! Chúng tôi đồng hành đến cuối đời, không bỏ rơi, không tính phí.

LIÊN HỆ NGAY ĐỂ ĐƯỢC TƯ VẤN MIỄN PHÍ:

Quý Lê - Quản lý Nhân sự Người Việt
(571) 456-9999 (571) 656 7939

Facebook: Quy Le

Email: Washingtonshc@gmail.com

4115 Annandale Road, STE 308, Annandale VA 22003

Website: Longlifehealthcare.com

Dr. Brian L. Chang

Plastic Surgeon / Bác Sĩ Thẩm Mỹ



changplasticsurgery.com
703-832-4000

4660 Kenmore Avenue Suite 220 Alexandria, VA 22304 1600 Town Center Drive Suite 312 Reston, VA 20190 15245 Shady Grove Road Suite 155 Rockville, MD 20850

Cosmetic Surgery: Face, Breasts, Body, Injections
Breast Cancer Reconstruction
Skin Cancer Reconstruction
Scars / Keloids

Phẫu Thuật Thẩm Mỹ: Mặt, Ngực, Thân Hình, Tiêm Tái Tạo Ung Thư Vú

Tái Tạo Ung Thư Da
Sẹo / Sẹo Lồi

MyMy Bridal

Chuyên nhận trang điểm cô dâu, trang điểm đi tiệc theo nhiều phong cách Á và Âu.

Liên lạc MyMy qua số điện thoại để được tư vấn miễn phí: 571-282-9852

TIỆM NAILS VÙNG ALEXANDRIA

Tiệm cần nhiều thợ nail nữ/nam

Biết làm Acrylic/Dipping

Tiền lương ổn định quanh năm

Xin liên lạc Trang: Cell (360) 488-6292

Tiệm (703) 417-9211



Open Daily: 7:00 AM – 7:00 PM

Park Plaza Retail Center

3037 Annandale Road

Falls Church, VA 22042

Phone: (703) 532-0318

Bánh mì không, nóng giòn và thơm ngon ra lò mỗi 30 phút.

Các loại bánh mì thịt mua 5 tặng 1.

Sinh tố, trà sữa, chanh dây, nước mía.

Các món nước (phở, hủ tiếu, bánh canh).

Đặc biệt món bò né trứ danh xin mời mọi người ủng hộ.

703-536-2288

Live Crawfish & Seafood

6168 Arlington Blvd

Falls Church, VA 22044



Kính Mời

Chúng tôi luộc crawfish cay theo kiểu New Orleans



Office: 703-241-9370

Cell: 571-238-6818

Fax: 703-241-9259

MIKE'S AIR TREATMENT, INC.

AIR CONDITIONING, HEATING AND VENTILATION
INSTALLATION AND REPAIR
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL

MICHAEL (MINH) NGUYỄN

3248 Wayne Road • Falls Church, VA 22042

Email: mikeairinc@aol.com



NGUYỄN THANH PHÚ



571-662-8777



SỬA CHỮA NHÀ VÀ LẮP ĐẶT MỚI

NỘI THẤT NGOẠI THẤT

CHUYÊN

+ SƠN, SỬA NHÀ VÀ TIỆM NAILS

+ SỬA CHỮA, LẮP ĐẶT HỆ THỐNG ĐIỆN, NƯỚC

MUA, BÁN, HAY CHO THUÊ NHÀ

Nếu quý vị cần trợ giúp về Mua, Bán hoặc Thuê trong thị trường này? Vậy xin đừng nhìn xa hơn! Huân Võ là một trong những chuyên viên địa ốc thành công nhất vùng Bắc Virginia và rất vui lòng hỗ trợ quý vị.

Need help with Buy, Sell, or Rent in this market? Then don't look further! Huan (Kelvin) Vo, one of the fastest growing real estate agents in Northern Virginia, would love to assist you.

Huan (Kelvin) Vo

Samson Properties

(703) 798-5312

<https://huanvo.samsonproperties.net>

ĐIỆN & ĐIỆN LẠNH

Chuyên sửa chữa, lắp ráp & bảo trì hệ thống máy lạnh / sưởi, điện, nước, gas. Tân tâm, uy tín, chất lượng, giá cả phải chăng.

Liên lạc: Nguyễn Cường
Điện thoại: 571-290-8522



CHỈ 15 PHÚT TỪ EDEN CENTER

PHONG TOYOTA

NGƯỜI VIỆT BÁN XE TOYOTA KHU VỰC DMV

ĐIỆN THOẠI 571-385-8779

10287 FAIRFAX BLVD | FAIRFAX VA 22030

DENTIST OF AMERICA
QUALITY. SERVICE. VALUE

4800 Cherokee Ave
Alexandria, VA 22312
703-936-6522
Info@dentistofamerica.com
https://dentistofamerica.com

Dr. Thien V. Le
General Dentist



NOVA PHARMACY

Medicine
For
Healthy
Living

- FREE Delivery (5 Miles)
- Immunizations • Compounding
- Accept Most Major Insurances
- Medicaid & Medicare

Mon-Fri: 9am-7pm Sat: 9am-2pm
Sunday & Holidays: Closed

6023 Wilson Blvd. Arlington, VA 22205

703-538-5555

NovaPharma@yahoo.com

JoVi Esthetic School

TRƯỜNG THẨM MỸ QUỐC TẾ JOVI CHUYÊN DẠY VÀ CẤP CHỨNG CHỈ VÀ GIỜ ĐI THỰC TẬP CHO TIỂU BANG CHO NHỮNG CHƯƠNG TRÌNH LỚP PHUN XĂM, SKINCARE, EYELASHES, WAXING, NAILS, & INSTRUCTOR CHO TIỂU BANG VA, MD, DC.

--Trường nhận giúp đỡ bằng cho các tiểu bang ở Mỹ.
--Hướng dẫn mua máy móc, thiết bị, sản phẩm phun xăm, Lashes, Skincare products.
--Xóa xăm Laser, trị nám, nốt mụn ruồi, trị da lão hóa. Phun xăm phong thủy trẻ đẹp tự nhiên.

Xin liên lạc ☎ 703.606.3580 **Vivi Bui**

OPDA APPROVED SCHOOL
703.606.3580

Trường thẩm mỹ quốc tế JoVi chuyên dạy và cấp chứng chỉ và giờ đi thực tập cho tiểu bang cho những chương trình lớp Phun xăm, Skincare, Eyelashes, Waxing, Nails, & Instructor cho tiểu bang VA, MD, DC.

--Trường nhận giúp đỡ bằng cho các tiểu bang ở Mỹ.
--Hướng dẫn mua máy móc, thiết bị, sản phẩm phun xăm, Lashes, Skincare products.
--Xóa xăm Laser, trị nám, nốt mụn ruồi, trị da lão hóa. Phun xăm phong thủy trẻ đẹp tự nhiên.

Xin liên lạc ☎ 703.606.3580 **Vivi Bui**

Diva Beauty Academy

Dạy và cấp giờ đi thi cho **Hair, Nails, Facial và Eyelashes** cho Tiểu Bang VA, MD và DC. Nhận giúp đỡ bằng cho các Tiểu Bang ở Mỹ. Xin liên lạc:

703-505-0708 (cell) hay là **703-531-1400** (work)



Sisters Adorers of the Holy Cross
Đông Môn Thánh Giá Đà Lạt

CHILD CARE CENTER

Preschool for Ages 2 - 5

10917 Marilta Court
Fairfax, VA 22030

Open Hours:
7:00AM - 6:00PM

Nhà Hàng BẾP VIỆT Restaurant

với những món ăn thuần túy đậm đà hương vị quê hương

www.bepvietrestaurant.com

703-345-1103

3000 Annandale Rd Falls Church VA 22042

Monday — Saturday: 11AM - 9PM
Sunday: CLOSED

PHO
Saigon Pearl R&B
Taste of Vietnam
(703) 717-9191
HOURS: Mon - Sun: 10:30 am - 9:00 pm
950 S. George Mason Dr. #116 • Arlington, VA 22204

PHỞ 75® RESTAURANT

First of its kind in Washington D.C. area
Authentic Vietnamese Beef Noodles Soup

6053 Centreville Crest Ln
Centreville VA 20121
Tel. (703) 543-2650

Open daily from 9AM to 8PM

OTHER LOCATIONS

Arlington, VA	(703) 525-7355
Falls Church, VA	(703) 204-1490
Herndon, VA	(703) 471-4145
Langley Park, MD	(301) 434-7844
Rockville, MD	(301) 309-8873
Northeast Philly, PA	(215) 743-8845
South Philly, PA	(215) 271-5866

Phở là đặc sản quê hương
Đanh tiếng vang lừng khắp bốn phương

Phở Ngọc Hưng

Vietnamese Restaurant

3508 Courtland Dr
Falls Church, VA 22041
703-347-7575

Business Hours:

Monday-Friday: 10:00AM-9:00PM
Tuesday: Closed
Saturday-Sunday: 10:00AM-9:00PM

THANH SƠN TOFU

Lò Đậu Hũ Thanh Sơn
6397 A Wilson Blvd
Falls Church VA 22044
(703) 534-1202

Chuyên sản xuất các loại: đậu hũ sống, đậu hũ chiên (hành hoặc xả ớt), đậu hũ nước đường lá dứa, đậu hũ nước đường gừng, sữa đậu nành nóng và lạnh, nước rau mả.

Đặc biệt: Bánh cuốn tráng hơi tại chỗ, các món ăn chay, các loại sinh tố trái cây, các loại xôi chè, chả giò.

Giờ mở cửa: 7 ngày trong tuần
từ 9:00AM đến 8:00PM

Phở Hải Dương
Mở cửa 7 ngày
9am-10pm
Vietnamese Authentic Dishes

Những món ăn mà quý khách ưa thích nhất: Bánh xèo, Bún chả Hà Nội, Bún măng vịt, Cơm bò lúc lắc, Cơm Hải Dương, Hủ tiếu Nam Vang

ĐẶC BIỆT: PHỞ BÒ, PHỞ GÀ, PHỞ ĐỎ BIỂN

4231 M Markham Street
Annandale, VA 22003
(703) 256-1253

8411 Old Courthouse Rd
Vienna, VA 22182
(571) 378-1282